

SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

**SPANISH PROGRAMME
SPAN 315 SPANISH LANGUAGE 3A**

TRIMESTER 1 2010
1 March to 4 July 2010

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

Trimester dates

Teaching dates: 1 March 2010 to 4 June 2010

Mid-trimester break: 5 April to 18 April 2010

Study week: 7 June to 11 June 2010

Examination/Assessment period: 11 June to 4 July 2010

Please note students should be able to attend an examination at the University at any time during the formal examination period.

Withdrawal dates

Information on withdrawals and refunds may be found at

<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

Names and contact details

Contact details of Spanish Programme staff involved in this course are as follows:

VZ502	Dr Miguel Arnedo-Gómez	Course Coordinator and Senior Lecturer	ph. 463 5602 miguel.arnedo-gomez@vuw.ac.nz
22KP204	Cristina Gómez de la Torre	Tutor	ph. 463 7530 cristina.gomezdelatorre@vuw.ac.nz
VZ610	Nina Cuccurullo	Administrator	ph. 463 5293 nina.cuccurullo@vuw.ac.nz

Contact details of other staff in the Spanish Programme are as follows:

VZ501	Assoc Prof Sarah Leggott	Programme Director	ph. 463 5765 sarah.leggott@vuw.ac.nz
VZ505	Dr Carolina (Caro) Miranda	Lecturer	ph. 463 5647 carolina.miranda@vuw.ac.nz
VZ503	Dr Nicola Gilmour	Senior Lecturer (on leave from July 2009 to April 2010)	ph. 463 5296 nicola.gilmour@vuw.ac.nz
VZ507	Dr Ross Woods	Lecturer	ph. 463 5908 ross.woods@vuw.ac.nz
VZ709	Teresa Neches	Senior Tutor	ph. 463 6457 teresa.neches@vuw.ac.nz

22KP204 Andrea Hepworth Tutor ph. 463 7530
andrea.hepworth@vuw.ac.nz

22KP204 Jonathan (Jon) Preston Tutor ph. 463 7530
jon.preston@vuw.ac.nz

SLC Contact Person for Maori and Pacific Students

VZ613 Dr Richard Millington ph. 463 5976
richard.millington@vuw.ac.nz

SLC Contact Person for Students with Disabilities

VZ613 Dr Richard Millington ph. 463 5976
richard.millington@vuw.ac.nz

Miguel Arnedo-Gómez is the Course Coordinator and Lecturer for SPAN 315. The tutors for SPAN 315 oral classes (tutorials) and audiovisual classes will be Cristina Gómez de la Torre and Miguel Arnedo-Gómez. Staff members are available for student consultation at times indicated on the doors of their offices.

Class times and locations

Lectures

Mondays and Wednesdays 9.00am-9.50am in KK (Kirk) 202

Tutorials (Oral Classes)

Monday 10.00am-10.50am in VZ (von Zedlitz) 108

OR Monday 12.00pm-12.50pm in VZ (von Zedlitz) 515

OR Wednesday 11.00am-11.50am in VZ (von Zedlitz) 515

Audiovisual Classes

Tuesday 2.10pm-3.00pm in VZ (von Zedlitz) 515

OR Wednesday 10.00am-10.50am in VZ (von Zedlitz) 515

OR Wednesday 1.10-2.00pm in VZ (von Zedlitz) 515

Please note that audiovisual and oral classes start in the **second** week of the trimester. Students must choose oral and audiovisual class groups by signing up using the S-cubed system, <https://signups.victoria.ac.nz>. You remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorised by the Course Co-ordinator.

Course delivery

This course is delivered through two lectures, one tutorial and one audiovisual class per week. The lectures will mainly cover grammatical aspects of the Spanish language and the development of written skills, such as written comprehension, translation of texts, and development of advanced written expression in general. The tutorials will focus on the development of oral linguistic skills and the audiovisual classes will aim to develop listening comprehension skills. Both the tutorials and the audiovisual classes will require students' active participation in group exercises or activities.

Communication of additional information

The Spanish noticeboard is in the corridor outside the Spanish Seminar Room (VZ 515). Additional information or information on changes will be conveyed to students either via class, noticeboards, Blackboard, or email.

Course content

SPAN 315 is an advanced level Spanish course, which aims to develop students' competence in both spoken and written Spanish, building on work done in 200-level language courses. The course will include written exercises, reading and listening comprehension activities and oral practice.

Learning objectives

SPAN 315 is a first-trimester 20-point practical course in Spanish Language for advanced-level students. The aim of the course is to further develop students' competence in both spoken and written Spanish to an advanced level. The teaching of the language is reinforced through written exercises, reading comprehension, oral and aural activities and set assignments. Emphasis is placed on improving students' ability to communicate in a variety of language registers, using a wide range of vocabulary from both Spain and Latin American countries.

Upon completion of the course, students will be able to:

- i. read and comprehend a variety of texts in Spanish;
- ii. understand Spanish spoken at reasonable speed by native speakers of both Peninsular and Latin American Spanish;
- iii. express ideas in both spoken and written Spanish on a wide range of topical issues with reasonable accuracy and fluency;
- iv. demonstrate a command of a wide range of vocabulary and grammatical structures;
- v. accurately translate short texts into English and into Spanish.

Expected workload

The Humanities and Social Sciences Faculty Committee on Workloads and Assessment has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a 300-level one-trimester 20-point course should work on average 13 hours per week including contact hours - i.e., in the case of SPAN 315, 9 hours of private study outside class time.

Readings

Essential texts: The textbook for SPAN 315 is *Es Español 3 Nivel Avanzado*. Both the student's text and the accompanying grammar workbook will be used in the course and must be purchased by students.

S Alcoba, J Gómez Asencio and J Borrego Nieto, *Es Español 3 Nivel Avanzado—Libro del alumno*, Espasa, 2001;

S Alcoba, Gómez Asencio and J Borrego Nieto, *Es Español 3 Nivel Avanzado—Cuaderno de recursos y ejercicios*, Espasa, 2001.

For the first two weeks of trimester all undergraduate textbooks and student notes will be sold from the Memorial Theatre foyer, while postgraduate textbooks and student notes will be available from the top floor of vicbooks in the Student Union Building, Kelburn Campus. After week two all undergraduate textbooks will be sold from vicbooks and student notes from the Student Notes Distribution Centre on the ground floor of the Student Union Building.

Customers can order textbooks and student notes online at www.vicbooks.co.nz or can email an order or enquiry to enquiries@vicbooks.co.nz. Books can be couriered to customers or they can be picked up from the shop. Customers will be contacted when they are available.

Opening hours are 8.00 am - 6.00 pm, Monday - Friday during term time (closing at 5.00 pm in the holidays). Phone: 463 5515.

Assessment requirements

Assessment for SPAN 315 is by in-term assessment and final examination, as follows: 1 assignment (10%); 1 written test (20%), 1 audiovisual test (10%); final oral test (15%) and final 3-hour written examination (45%). The relevant dates for the pieces of assessed work are detailed in the Course Programme. Please note students should be able to attend an examination at the University at any time during the formal examination period which is from Friday 11 June to Saturday 4 July 2010.

The written assignments and final exam measure students' competency in objectives (i), (iii), (iv) and (v), as specified in Learning Objectives above. The listening tests relate to objectives (ii) and (iv) and the oral examination relates to objectives (ii), (iii) and (iv).

Penalties

The due dates for the assignments given in the Course Programme *must* be adhered to. Although work may be accepted late in special circumstances, the Course Co-ordinator should always be contacted on or before the due dates if there is a problem. The penalty for work presented late without prior approval is a 5% deduction per day.

Please note that no work for assessment will be accepted after 11 June 2010.

Mandatory course requirements

In order to pass SPAN 315, students are required to do the following, unless specific exemptions have been agreed to:

- (i) complete the assignment by the due date;
- (ii) sit the written test on the date indicated;
- (iii) attend the oral test at the appointed time;
- (iv) attend the written examination at the appointed time.

Class Representative

A class representative will be elected in the first class, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students.

Presentation of Assignments

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for corrections: leave a 4-centimetre margin and write on alternate lines or double space if typing. Do not write in pencil.

All assignments must include a cover sheet provided or available from the SLC Reception. Assignments are to be handed in to the Spanish assignment slot located to the left of the SLC Reception area on the 6th floor of von Zedlitz.

Tests and impairments

The dates of the tests given in the Course Programme must be adhered to. You should always sit a test if possible, obtaining a medical certificate if you wish to claim impairment. If you sit the test but believe your performance has been radically affected by some medical or other factor, inform the Course Co-ordinator immediately. If you fail the test, you may be able to claim impairment.

If it is quite impossible to sit a test, for severe medical or personal or family reasons, you should do everything possible to notify the Course Co-ordinator, if necessary through the Administrator, before the test, or to get a friend or family member to do so on your behalf. Only in cases of severe illness or other exceptionally difficult circumstances, which must normally be documented, can the Programme consider allowing students to sit a test at a different time from that indicated.

Spanish Club, student facilities

All students of Spanish are encouraged to join the students' Spanish Club and to participate in the social and cultural events organised. A noticeboard for the Spanish Students' Club is in the Spanish library (VZ606). Spanish newspapers and magazines are available in the Spanish library and may be taken away, but should be signed for in the book, which is in the library. Please note that this room will also be used for Honours classes so please check timetable on door.

Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting independent language learning and teaching.

At the Language Learning Centre you can:

- study at a time that suits you
- select the materials or activities that you find interesting
- meet your needs: match your level and learning style

Access a variety of multimedia language resources at the LLC: everything from print, audio materials, foreign language TV and DVDs to comprehensive computer software. The LLC provides access to your digital course material on a server. Drop by the Centre to find out more about their services (Level 0 von Zedlitz Building).

Academic Integrity and Plagiarism

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material

- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website:
<http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

General University Policies and Statutes

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* or go to the Academic Policy and Student Policy sections on:
<http://www.victoria.ac.nz/home/about/policy>

The AVC (Academic) website also provides information for students in a number of areas including Academic Grievances, Student and Staff conduct, Meeting the needs of students with impairments, and student support/VUWSA student advocates. This website can be accessed at:
http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/avcacademic/Publications.aspx

Course Programme

<u>Week</u>	<u>Date</u>	<u>Topics (<i>Es Español 3</i>)</u>	<u>Work for Assessment</u>
1	March 1	Lección 1	
2	March 8	Lección 1	
3	March 15	Lección 2	
4	March 22	Lección 2	
5	March 29	Lección 3	Written Test. Wednesday March 31 held in scheduled lecture hour
MID-TRIMESTER BREAK 5 April to 18 April			
6	April 19	Lección 3	
7	April 26	Lección 4	AV test held in scheduled AV class.
8	May 3	Lección 4	
9	May 10	Lección 5	Assignment due Thursday May 13, 4pm.
10	May 17	Lección 5	
11	May 24	Lección 6	
12	May 31	Lección 6	Oral tests (times and places to be confirmed).

**FINAL WRITTEN EXAMINATION to be held during the
Examination Period (11 June to 4 July 2010)
DATE TO BE ADVISED**